

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/830

z 15. mája 2017,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 určité členské štáty a Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA) oznámili Komisii informácie, ktoré sú dôležité v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe uvedených informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A a B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov poskytnutých členskými štátmi, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému na základe nariadenia Rady (EHS) č. 3922/1991 ⁽³⁾ (Výbor pre leteckú bezpečnosť).
- (5) Komisia poskytla Výboru pre leteckú bezpečnosť aktuálne informácie o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia (ES) č. 473/2006 ⁽⁴⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Beninu, Bolívie, Indie, Indonézie, Líbye, Mozambiku, Nigérie, Pakistanu, zo Svätého Vincenta a Grenadín, z Thajska, Ukrajiny a zo Zimbabwe. Komisia tiež informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o situácii v oblasti bezpečnosti letectva v Afganistane, Angole, Gruzínsku, Kazachstane, Libanone, Nepále a Rovníkovej Guinei a o technických konzultáciách s Ruskou federáciou.
- (6) Agentúra EASA predstavila Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť výsledky analýzy audítorských správ, ktoré vypracovala Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO) v rámci svojho Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou. V tejto súvislosti boli členské štáty vyzvané, aby v prípade leteckých dopravcov s licenciou štátov, pri ktorých organizácia ICAO poukázala na závažné bezpečnostné obavy alebo pri ktorých agentúra EASA konštatovala, že ich systém dohľadu nad bezpečnosťou vykazuje vážne nedostatky, prioritne vykonávali inšpekcie na odbavovacej ploche. Prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche popri konzultáciách uskutočnených Komisiou v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005 sa získajú ďalšie informácie o úrovni bezpečnosti leteckých dopravcov s licenciou týchto tretích krajín.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 3922/1991 zo 16. decembra 1991 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 4).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

- (7) Agentúra EASA takisto informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (SAFA) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽¹⁾.
- (8) Agentúra EASA ďalej informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú opatreniam alebo požiadavkám na monitorovanie stanoveným v nariadení (ES) č. 2111/2005. EASA poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov pre civilné letectvo s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali na dvojstrannom základe v spolupráci s Komisiou a agentúrou EASA. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom databázy Bezpečnostnej kooperatívnej asistenčnej siete (Safety Collaborative Assistance Network, SCAN) organizácie ICAO.
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražnej funkcie SAFA a aktuálnej štatistike výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry EASA týkajúcu sa informácií z inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, alebo informácií z normalizačných inšpekcií, ktoré vykonala agentúra EASA, ako aj z osobitných inšpekcií a auditov, ktoré vykonali národné letecké úrady, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Spojené kráľovstvo informovalo Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o opatreniach, ktoré prijalo v súvislosti s leteckým dopravcom *Blu Halkin Ltd.*.
- (11) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, pokiaľ by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Beninu

- (12) Od 29. do 31. marca 2017 Únia uskutočnila v Benine hodnotiacu návštevu na mieste. Zúčastnili sa na nej experti z Komisie, agentúry EASA a jedného členského štátu. Počas tejto návštevy preukázala Národná agentúra Beninu pre civilné letectvo (ANAC Benin), že za posledné roky dosiahla výrazný pokrok v implementácii noriem ICAO a odporúčaných postupov.
- (13) ANAC Benin je zriadená beninským zákonom o leteckej doprave prijatým v roku 2013 ako úrad pre civilné letectvo, ktorý má finančnú a funkčnú nezávislosť. Z dôkazov vyplýva, že ANAC Benin je spôsobilý udržiavať a posilňovať riadny regulačný systém a zdá sa, že vnútroštátne právne predpisy sa neustále aktualizujú po prijatí nových zmien noriem ICAO a odporúčaných postupov. Počas tejto návštevy sa však zistili nedostatky, ktoré treba zlepšiť, najmä pokiaľ ide o čas potrebný na dokončenie procesu novelizácie vnútroštátnych právnych predpisov. ANAC Benin predložila dôkaz o tom, že zaviedla spoľahlivý postup prijímania a odbornej prípravy jej personálu. Keďže počet plne kvalifikovaných inšpektorov presahuje požiadavky vzhľadom na súčasnú úroveň činností leteckej dopravy v Benine, ANAC Benin uzavrela so susednými krajinami výmenné programy pre svojich inšpektorov.
- (14) Počas tejto návštevy predložila ANAC Benin dôkazy o tom, že osvedčovanie leteckých dopravcov sa uskutočňuje v súlade s postupmi IACO a že všetky činnosti sú riadne zdokumentované. Zatiaľ čo z dôkazov vyplýva, že ANAC Benin má schopnosti dohliadať na činnosti leteckej dopravy v Benine, efektívnosť uvedených činností dohľadu by sa mohla ešte zlepšiť, keby sa viac zamerali na výsledky spoľahlivého posúdenia rizika v oblasti bezpečnosti.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

- (15) ANAC Benin predstavila 26. apríla 2017 Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť nápravné opatrenia, ktoré prijala v reakcii na pripomienky vyzdvihnuté počas návštevy Únie na mieste. ANAC Benin informovala aj o mnohých opatreniach, ktoré prijala v záujme ďalšieho zlepšenia bezpečnosti letectva v Benine. Medzi tieto opatrenia patrí posilnenie vykonávania kritických prvkov dohľadu nad bezpečnosťou, ako aj uzatvorenie viacerých dohôd o pracovných podmienkach s orgánmi z iných krajín na účely poskytnutia ďalších inšpektorov, ak by si to vyžadovala úroveň prevádzky.
- (16) Na základe všetkých informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, vrátane výsledkov z návštevy v marci 2017, sa Komisia domnieva, že ANAC Benin dosahovala počas celého obdobia udržateľné zlepšenie. Komisia rovnako oceňuje, že agentúra ANAC Benin nechýbala ochota priebežne spolupracovať s Komisiou. Podľa dostupných informácií sa dospelo k záveru, že ANAC Benin si dokáže plniť povinnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Benine.
- (17) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Benine, odstránení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (18) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Benine.
- (19) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Bolívie

- (20) Za posledné roky neboli zistené žiadne závažné bezpečnostné problémy v prípade leteckých dopravcov zaregistrovaných v Bolívii. Avšak smrteľná nehoda leteckého dopravcu *LaMia* z 29. novembra 2016 vyvolala obavy týkajúce sa spôsobu, akým bolívijské orgány vykonávajú dohľad nad bezpečnosťou leteckých dopravcov v ich kompetencii.
- (21) Dňa 23. marca 2017 sa konalo technické konzultačné stretnutie medzi zástupcami Komisie, agentúry EASA, členského štátu a zástupcami na vysokej úrovni Generálneho riaditeľstva pre civilné letectvo Bolívie (DGAC). Počas tohto stretnutia DGAC vysvetlilo zmeny týkajúce sa reorganizácie a jeho plánov zaviesť odolnú kultúru bezpečnosti, vypracovať celkový a medziodborový bezpečnostný systém, vytvoriť komplexnú bezpečnostnú databázu s cieľom zamerať sa na riziká a zlepšiť postupy dohľadu a odbornú prípravu jeho zamestnancov.
- (22) DGAC vysvetlilo, že bolívijská vláda už pred nehodou spoločnosti *LaMia* prijala rozhodnutia zamerané na zlepšenie riadiacej štruktúry DGAC s cieľom posilniť civilný charakter DGAC v porovnaní s doterajším vojenským prístupom. Vláda v súčasnosti investuje aj do mechanizmov, aby zlepšila dohľad nad bezpečnosťou a upravila vnútroštátny právny rámec s cieľom uľahčiť riaditeľstvu DGAC prijímať v prípade potreby účinné opatrenia na presadzovanie. Týmto opatreniami bolívijské orgány preukázali ochotu posilniť svoje schopnosti v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou, hoci ich účinnosť bude závisieť od ich implementácie a bolívijským orgánom zostáva značný priestor na ďalšie posilnenie schopností DGAC v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou.
- (23) Na žiadosť Komisie a v nadväznosti na technické konzultačné stretnutie DGAC poskytlo užitočné informácie o udeľovaní jeho licencií, činnostiach osvedčovania a dohľadu, kvalifikácii a odbornej príprave personálu zodpovedného za dohľad nad bezpečnosťou. DGAC informovalo aj o nehodách a závažných incidentoch, ktoré sa vyskytli v rokoch 2016 a 2017.
- (24) Na základe všetkých aktuálne dostupných informácií vrátane informácií poskytnutých počas technického konzultačného stretnutia z 23. marca 2017 aj po ňom sa usudzuje, že bolívijskému riaditeľstvu DGAC v súčasnosti nechýba schopnosť ani ochota riešiť akékoľvek bezpečnostné nedostatky.
- (25) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Bolívie.

- (26) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bolívií.
- (27) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indie

- (28) Dňa 28. marca 2017 sa uskutočnilo technické konzultačné stretnutie medzi Komisiou, agentúrou EASA, členskými štátmi a zástupcami indického Generálneho riaditeľstva pre civilné letectvo (DGCA India). Toto stretnutie sa uskutočnilo v rámci predchádzajúcej dohody s DGCA India podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006 o uskutočňovaní pravidelných technických konzultácií s Komisiou a s cieľom prerokovať povinnosti DGCA India so zreteľom na osvedčovanie a dohľad nad leteckými dopravcami, ktorým vydalo osvedčenie.
- (29) Počas tohto stretnutia DGCA India poskytlo informácie o svojej analýze výkonnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indii, v rámci programu SAFA, vrátane porovnania údajov o výkonnosti z rokov 2016 a 2017 a osobitných informácií o dohľade nad leteckým dopravcom *Air India*, ktorý získal osvedčenie v Indii. DGCA India poskytlo aj informácie o vývoji, pokiaľ ide o jeho schopnosť dohľadu, vrátane vytvorenia „databázy inšpekcií na odbavovacej ploche“.
- (30) Komisia počas tohto stretnutia riaditeľstvu DGCA India pripomenula niekoľko skutočností v súvislosti s jeho povinnosťami týkajúcimi sa osvedčovania a dohľadu. Hoci DGCA India poskytuje Komisii informácie týkajúce sa bezpečnosti transparentným spôsobom, Komisia zdôraznila význam neustáleho rozvoja spôsobilosti DGCA India pri osvedčovaní a dohľade, vrátane náboru a odbornej prípravy technického personálu, ako aj potrebu rozvíjať nástroje umožňujúce systematické sledovanie a monitorovanie dohľadu nad bezpečnosťou.
- (31) Na základe všetkých aktuálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytlo DGCA India na technickom konzultačnom stretnutí z 28. marca 2017, sa usudzuje, že riaditeľstvu DGCA India v súčasnosti nechýba schopnosť ani ochota riešiť akékoľvek bezpečnostné nedostatky.
- (32) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Indie.
- (33) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indii.
- (34) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (35) Konzultácie medzi Komisiou a Generálnym riaditeľstvom civilného letectva Indonézie (DGCA Indonézia) pokračujú s cieľom monitorovať pokrok DGCA Indonézia pri zabezpečovaní toho, aby systém dohľadu nad bezpečnosťou v Indonézii bol v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. V tejto súvislosti DGCA Indonézia poskytlo Komisii listom zo 16. marca 2017 ďalšie informácie a aktualizované informácie o stave indonézskeho letectva a o činnostiach dohľadu nad bezpečnosťou.
- (36) DGCA Indonézia poskytlo za obdobie od novembra 2016 do marca 2017 informácie o leteckých dopravcoch, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, o dohľade nad bezpečnosťou týchto leteckých dopravcov, opatreniach na presadzovanie, ktoré prijalo DGCA Indonézia, o vývoji indonézskeho právneho predpisov v oblasti letectva, zoznam závažných incidentov, ktoré sa v tomto období vyskytli, a informácie o technickej pomoci, ktorá bola riaditeľstvu DGCA Indonézia poskytnutá.

- (37) V období od novembra 2016 do marca 2017 DGCA Indonézia neudelila osvedčenie žiadnym novým leteckým dopravcom, ani žiadne osvedčenie leteckého prevádzkovateľa nezrušilo. DGCA Indonézia uviedlo v liste zo 16. marca 2017, že jeho hlavnou prioritou je príprava koordinovanej validačnej misie ICAO (ICVM), ktorá sa uskutoční v októbri 2017. Očakáva sa, že výsledok tejto misie bude dobrým ukazovateľom vývoja systému dohľadu nad bezpečnosťou v Indonézii. DGCA Indonézia neposkytlo dôkazy o tom, že dohľad nad bezpečnosťou leteckých dopravcov aktuálne zahrnutých do zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (38) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Indonézie alebo v ich odstránení.
- (39) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii.

Leteckí dopravcovia z Líbye

- (40) Dňa 6. marca 2017 sa uskutočnilo technické konzultačné stretnutie medzi Komisiou, EASA, členským štátom a líbyjským úradom pre civilné letectvo (LYCAA).
- (41) Počas tohto stretnutia LYCAA poskytol informácie o svojich činnostiach dohľadu vrátane plánov náboru a odbornej prípravy technického personálu, ako aj o svojom strategickom prístupe k technickému vývoju v kontexte budovania kapacít v oblasti bezpečnosti letectva. Úrad LYCAA zdôraznil, že v rámci obmedzení náročného prevádzkového prostredia je odhodlaný vykonávať svoje medzinárodné záväzky v oblasti bezpečnosti letectva.
- (42) Komisia uznáva úsilie vedenia úradu LYCAA a skutočnosť, že LYCAA sa zaväzuje spolupracovať s Komisiou s cieľom poskytovať aktualizované informácie o stave jeho povinností týkajúcich sa dohľadu.
- (43) Komisia však berie na vedomie pretrvávajúce náročné prevádzkové prostredie v Líbyi a jeho dôsledky pre LYCAA, pokiaľ ide o jeho schopnosť plniť si záväzky v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou. Komisia na základe všetkých dostupných informácií usudzuje, že Líbya si v súčasnosti nedokáže plniť medzinárodné záväzky v súvislosti s bezpečnosťou letectva.
- (44) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že momentálne neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Únie týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Líbye.

Leteckí dopravcovia z Mozambiku

- (45) Od 6. do 10. februára 2017 Únia uskutočnila v Mozambiku hodnotiacu návštevu na mieste. Zúčastnili sa na nej experti z Komisie, agentúry EASA a členských štátov. Počas tejto návštevy Ústav pre civilné letectvo Mozambiku (IACM) preukázal, že v posledných rokoch dosiahol značný pokrok. IACM sa zameria na implementáciu noriem ICAO a odporúčaných postupov. IACM má k bezpečnosti letectva tradičný prístup založený na dodržiavaní súladu, pričom speje k implementácii a využívaniu moderných techník riadenia bezpečnosti letectva vrátane národného bezpečnostného programu.
- (46) Od predchádzajúcej hodnotiacej návštevy Únie na mieste v apríli 2015 bol dosiahnutý významný pokrok vďaka prijatiu nového zákona o letectve v Mozambiku a udeleniu nového štatútu ústavu IACM. Po prijatí nového zákona o letectve sa v súčasnosti aktualizujú mnohé ďalšie právne predpisy a požiadavky, ako aj príručky a postupy, aby sa zosúládili s novým zákonom o letectve a najnovšími zmenami medzinárodných bezpečnostných noriem. Personálne zloženie ústavu IACM sa zlepšilo a je k dispozícii viac plne kvalifikovaných inšpektorov s cieľom dohliadať na činnosti leteckej dopravy v Mozambiku. Viacerí inšpektori sa odborne pripravujú a súčasný plán personálneho obsadenia je postačujúci z hľadiska úrovne činností leteckej dopravy v Mozambiku. Zlepšilo sa aj vybavenie ústavu IACM. IACM je zriadený ako úrad pre civilné letectvo, ktorý má administratívnu, finančnú, majetkovú a funkčnú nezávislosť.

- (47) Z dôkazov vyplýva, že IACM je schopný dohliadať na činnosti leteckej dopravy v Mozambiku a udržiavať riadny regulačný systém a že vykonáva a presadzuje existujúce právne predpisy v oblasti letectva s cieľom riešiť všetky bezpečnostné nedostatky. Systém dohľadu nad bezpečnosťou je v Mozambiku dobre zavedený, hoci stále prebiehajú činnosti zamerané na ďalšie zlepšenie systému a na zabezpečenie súladu s poslednými zmenami medzinárodných bezpečnostných noriem.
- (48) Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste boli navštívení traja leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Mozambiku a ktorí poslúžili ako reprezentatívna vzorka, išlo konkrétne o dvoch najväčších leteckých dopravcov Mozambiku a o leteckého dopravcu prevádzkujúceho vrtulníky. Počas návštev u týchto troch leteckých dopravcov sa zistilo, že vypracovali systémy riadenia bezpečnosti a kvality, že kontrolujú údržbu a zachovanie letovej spôsobilosti a vykonávajú činnosti v súlade s právnymi predpismi platnými v Mozambiku. Leteckí dopravcovia vykonávajú medzinárodné bezpečnostné normy a preukázali schopnosť a ochotu riešiť bezpečnostné nedostatky.
- (49) Dňa 17. marca 2017 sa uskutočnilo technické konzultačné stretnutie medzi Komisiou, EASA a IACM. IACM poskytol Komisii aktualizované informácie o pokroku, ktorý bol dosiahnutý od hodnotiacej návštevy Únie na mieste, a dospelo sa k dohode, že IACM poskytne ďalšie informácie o nápravných opatreniach prijatých v súvislosti s pripomienkami, ktoré boli vyslovené počas návštevy. IACM vysvetlil, že použil tieto pripomienky, aby na zistenia upozornil príslušných leteckých dopravcov a že si od prevádzkovateľov vyžiadal nápravné opatrenia.
- (50) IACM poskytol 21. apríla 2017 informácie o svojom pláne nápravných opatrení a o tom, že počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste boli navštívení traja leteckí dopravcovia, vrátane informácií o riešení týchto zistení, na ktoré upozornil ústav IACM. Plán nápravných opatrení sa náležite zaoberá pripomienkami vyzdvihnutými počas návštevy a obsahuje realistický harmonogram. Podporné dôkazy sú na vyriešenie zistení relevantné.
- (51) IACM a najväčší letecký dopravca zaregistrovaný v Mozambiku, *Linhas Aéreas de Moçambique*, dostali možnosť zúčastniť sa na vypočutí usporiadanom 26. apríla 2017 Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (52) Na tomto vypočutí vyjadril zástupca vlády Mozambiku silné odhodlanie svojej vlády zvýšiť bezpečnosť dopravy v Mozambiku vo všeobecnosti, a najmä neustále zdokonaľovať vykonávanie medzinárodných noriem bezpečnosti letectva.
- (53) Počas vypočutia poskytol IACM informácie o odvetví letectva v Mozambiku a o spôsobilosti IACM plniť funkciu samostatného úradu pre civilné letectvo. Tieto informácie zahŕňali podrobnosti o jeho organizácii, mechanizmoch financovania, počte inšpektorov v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou, príprave právnych predpisov a nariadení a budúcich plánoch IACM.
- (54) Počas vypočutia informovala spoločnosť *Linhas Aéreas de Moçambique* o svojej súčasnej flotile a svojich cieľoch v nasledujúce rokoch. Dopravca vysvetlil, že sa sústreďuje na rozvoj tratí na domácom a regionálnom trhu. Spoločnosť *Linhas Aéreas de Moçambique* tiež poskytla informácie o svojom systéme riadenia bezpečnosti.
- (55) Na základe všetkých dostupných informácií vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste a informácií poskytnutých na vypočutí z 26. apríla 2017 sa dospelo k záveru, že ústav IACM sa počas celého obdobia darilo dosahovať udržateľné zlepšenia. Uznáva sa tiež, že IACM preukázal ochotu priebežne spolupracovať s Komisiou. Dospelo sa k záveru, že IACM si dokáže plniť povinnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Mozambiku. Počas vypočutia sa vláda Mozambiku zaviazala plne sa s Komisiou zapájať do nepretržitého dialógu o bezpečnosti aj na ďalších stretnutiach, kedykoľvek to Komisia bude považovať za potrebné.
- (56) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Mozambiku, odstránení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (57) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Mozambiku.

- (58) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Nigérie

- (59) Letecký dopravca *Med-View Airline* s osvedčením získaným v Nigérii požiadal 25. novembra 2015 agentúru EASA o oprávnenie prevádzkovateľa z tretej krajiny (TCO). Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení Komisie (EÚ) č. 452/2014 a vyjadrila zásadné obavy, pokiaľ ide o neschopnosť spoločnosti *Med-View Airline* preukázať súlad s platnými požiadavkami stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Agentúra EASA preto dospela k záveru, že ďalšie hodnotenie by nevedlo k vydaniu oprávnenia TCO v prospech spoločnosti *Med-View Airline*, pretože nesplnila uvedené požiadavky. Agentúra EASA preto 17. novembra 2016 žiadosť zamietla z bezpečnostných dôvodov.
- (60) Komisia požiadala 24. februára 2017 nigérijský úrad pre civilné letectvo (NCAA) o informácie o opatreniach prijatých v nadväznosti na zamietnutie žiadosti spoločnosti *Med-View Airline* o oprávnenie TCO zo strany EASA. Vo svojom liste Komisii z 22. marca 2017 úrad NCAA neposkytol potrebné informácie, ktorými by sa dokázalo, že prijal opatrenia vhodné na odstránenie obáv, ktoré EASA vyjadrila pri posudzovaní žiadosti dopravcu *Med-View Airline* o oprávnenie TCO.
- (61) Spoločnosť *Med-View Airline* poskytla 10. a 24. apríla 2017 Komisii informácie o nápravných opatreniach prijatých na odstránenie obáv, ktoré vyjadrila EASA.
- (62) NCAA aj spoločnosť *Med-View Airline* dostali možnosť zúčastniť sa na vypočutí usporiadanom 25. apríla 2017 Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (63) Počas tohto vypočutia NCAA poskytol iba obmedzené informácie týkajúce sa napr. dátumu zriadenia, výsledkov auditov ICAO z roku 2006 a z marca 2016, jeho situácie v rámci programu medzinárodného hodnotenia bezpečnosti letectva FAA, počtu inšpektorov pre letovú prevádzku a letovú spôsobilosť a počtu držiteľov osvedčenia leteckého prevádzkovateľa v Nigérii. Z odpovedí úradu NCAA na otázky týkajúce sa jeho schopnosti identifikovať a monitorovať bezpečnostné nedostatky vyplýva, že táto schopnosť nie je adekvátna. Dospelo sa k záveru, že úrad NCAA bude musieť prijať opatrenia na zlepšenie kvality dohľadu nad bezpečnosťou leteckých dopravcov, za ktorých nesie zodpovednosť.
- (64) Počas uvedeného vypočutia dopravca *Med-View Airline* rozviedol informácie, ktoré poskytol už predtým, a informoval Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o nápravných opatreniach prijatých na odstránenie závažných obáv, na ktoré poukázala EASA v rámci svojho hodnotenia bezpečnosti na účely udelenia oprávnenia TCO, týkajúcich sa okrem iného letovej prevádzky mimo rozsahu pôsobnosti schváleného osvedčenia leteckého prevádzkovateľa a súvisiacich prevádzkových špecifikácií, kontroly letovej spôsobilosti a údržby, vykonávania a monitorovania príkazov na zachovanie letovej spôsobilosti a systému riadenia bezpečnosti a kvality. Dopravca *Med-View Airline* však preukázal jasný nedostatok povedomia a pochopenia, pokiaľ ide o závažnosť bezpečnostných obáv, na ktoré poukázala EASA. Okrem toho z opatrení, ktoré *Med-View Airline* prijal, vyplýva, že chýba náležitá analýza hlavných príčin a vhodný plán nápravných opatrení, aby sa zabránilo opätovnému vzniku rovnakých či podobných prípadov nedodržania predpisov, ktoré viedli k formulácii uvedených obáv.
- (65) Z informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, a na základe hodnotenia bezpečnosti agentúrou EASA na účely udelenia oprávnenia TCO spolu s informáciami predloženými úradom NCAA a spoločnosťou *Med-View Airline* vyplýva, že existuje dôkaz o závažných bezpečnostných nedostatkoch v spoločnosti *Med-View Airline*. Z týchto informácií zároveň vyplýva, že spoločnosť *Med-View Airline* nie je spôsobilá riešiť tieto bezpečnostné nedostatky, o čom svedčí okrem iného neprimeraný a nedostatočný plán nápravných opatrení, ktorý bol predložený v reakcii na zistenia počas hodnotenia bezpečnosti na účely udelenia oprávnenia TCO.
- (66) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *Med-View Airline* zahrnutý do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (67) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Nigérii.

- (68) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Pakistanu

- (69) Listom z 23. januára 2017 Komisia požiadala Úrad pre civilné letectvo Pakistanu (PCAA), aby poskytol informácie o opatreniach prijímaných v nadväznosti na nehodu zo 7. decembra 2016 lietadla ATR leteckého dopravcu *Pakistan International Airlines Corporation Ltd*, ktorý získal osvedčenie v Pakistane. Komisia v uvedenom liste tiež pripomenula, že 13. januára 2016 agentúra EASA z bezpečnostných dôvodov zamietla žiadosť o oprávnenie TCO, ktorú predložil nákladný dopravca *AHS International (Pvt) Ltd*, ktorý takisto získal osvedčenie v Pakistane. Komisia v danom liste ďalej uviedla, že otvorila oficiálne konzultácie s úradom PCAA podľa ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (70) Dňa 18. apríla 2017 sa uskutočnilo technické konzultačné stretnutie medzi Komisiou, EASA, členskými štátmi a zástupcami PCAA. Počas tohto stretnutia PCAA poskytol informácie, vrátane prehľadu jeho povinností v oblasti osvedčovania a dohľadu a súhrnných údajov z inšpekcií za obdobie rokov 2011 až 2016. Na uvedenom stretnutí sa diskutovalo najmä o povinnostiach, ktoré má PCAA v súvislosti s dohľadom nad bezpečnosťou spoločnosti *Pakistan International Airlines Corporation Ltd*.
- (71) Komisia počas tohto stretnutia úradu PCAA oznámila niekoľko skutočností v súvislosti s jeho povinnosťami týkajúcimi sa osvedčovania a dohľadu. Hoci PCAA poskytuje Komisii informácie týkajúce sa bezpečnosti transparentným spôsobom, Komisia zdôraznila, že úrad PCAA musí venovať náležitú pozornosť priebežnému zlepšovaniu jeho bezpečnostných systémov. Komisia okrem toho úradu PCAA oznámila, že sa od neho očakáva plná informovanosť o požiadavkách uvedených v nariadení Komisie (EÚ) č. 452/2014 a o súvisiacich dôsledkoch pre leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Pakistane.
- (72) Na základe všetkých aktuálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol PCAA na technickom konzultačnom stretnutí z 18. apríla 2017, sa usudzuje, že úradu PCAA v súčasnosti nechýba schopnosť ani ochota riešiť akékoľvek bezpečnostné nedostatky.
- (73) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Pakistanu.
- (74) Členské štáty majú overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Pakistane.
- (75) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Ruska

- (76) Komisia, agentúra EASA a príslušné orgány členských štátov za posledných šesť mesiacov naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú uskutočňovať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (77) Zástupcovia Komisie, agentúry EASA a členského štátu sa 17. marca 2017 stretli so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (FATA). Účelom tohto stretnutia bolo preskúmať úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov v Rusku na základe správ o inšpekcií na odbavovacej ploche v období od 11. marca 2016 do 10. marca 2017 a identifikovať prípady, v ktorých má FATA posilniť činnosti dohľadu.

- (78) Počas tohto stretnutia Komisia podrobnejšie preskúmala výsledky inšpekcie na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA v prípade šiestich leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Rusku. Hoci neboli zistené žiadne bezpečnostné obavy, úrad FATA Komisiu informoval, že vzhľadom na obmedzený počet inšpekcií, ktoré boli u niektorých leteckých dopravcov vykonané, v nasledujúcom štvrťroku sa uskutočnia dodatočné inšpekcie u dvoch z týchto leteckých dopravcov.
- (79) Na základe všetkých aktuálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol FATA na technickom konzultačnom stretnutí zo 17. marca 2017, sa usudzuje, že úradu FATA v súčasnosti nechýba schopnosť ani ochota riešiť akékoľvek bezpečnostné nedostatky. Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že vypočutie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, pred Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné.
- (80) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Ruska.
- (81) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku.
- (82) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržiavania príslušných bezpečnostných noriem, Komisia môže byť nútená prijať opatrenia proti leteckým dopravcom z Ruska v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia zo Svätého Vincenta a Grenadín

- (83) Letecký dopravca *Mustique Airways*, zaregistrovaný na ostrove Svätý Vincent a Grenadíny, požiadal 16. apríla 2015 agentúru EASA o oprávnenie TCO. Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 452/2014 a vyjadrila zásadné obavy, pokiaľ ide o neschopnosť spoločnosti *Mustique Airways* preukázať súlad s platnými požiadavkami stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Agentúra EASA preto dospela k záveru, že ďalšie hodnotenie by nevedlo k vydaniu oprávnenia TCO v prospech spoločnosti *Mustique Airways*, pretože nespĺnila uvedené požiadavky. Agentúra EASA preto 4. októbra 2016 žiadosť zamietla z bezpečnostných dôvodov.
- (84) Komisia požiadala 30. januára 2017 Úrad pre civilné letectvo Východného Karibiku (ECCAA), príslušný orgán Svätého Vincenta a Grenadín, o informácie o opatreniach prijatých v nadväznosti na zamietnutie žiadosti spoločnosti *Mustique Airways* o oprávnenie TCO zo strany EASA. ECCAA 24. februára 2017 informoval Komisiu, že spoločnosť *Mustique Airways* opäť predložila 2. februára 2017 agentúre EASA žiadosť o oprávnenie TCO, pretože podľa spoločnosti *Mustique Airways* sa bezpečnostné obavy, ktoré viedli k zamietnutiu žiadosti zo strany EASA, uspokojivo odstránili.
- (85) Keďže ani spoločnosť *Mustique Airways* ani ECCAA neposkytli žiaden dôkaz o tom, že bezpečnostné obavy vyplývajúce z hodnotenia bezpečnosti agentúrou EASA boli naozaj odstránené, ECCAA aj spoločnosť *Mustique Airways* dostali možnosť zúčastniť sa na vypočutí usporiadanom 26. apríla 2017 Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (86) Uvedený úrad na pozvanie na vypočutie nereagoval a ani sa ho nezúčastnil. ECCAA taktiež neposkytol informácie o opatreniach prijatých v súvislosti so zisteniami týkajúcimi sa TCO v prípade *Mustique Airways* ani o svojich činnostiach v oblasti dohľadu.
- (87) EASA usporiadala 24. apríla 2017 technické stretnutie so spoločnosťou *Mustique Airways* s cieľom prediskutovať jej opätovnú žiadosť. Vzhľadom na krátke časové rozmedzie medzi týmto stretnutím a vypočutím nebolo možné, aby EASA vykonala úplné posúdenie uvedenej opätovnej žiadosti. EASA však mohla Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť potvrdiť, že hlavné príčiny spôsobujúce závažné a opakujúce sa bezpečnostné nedostatky, ktoré EASA zistila pri prvom hodnotení na účely udelenia oprávnenia TCO, pretrvávajú.

- (88) Počas vypočutia 26. apríla 2017 poskytla spoločnosť *Mustique Airways* informácie o svojich obchodných činnostiach a zariadeniach, aspekty týkajúce sa bezpečnosti však spomenula len okrajovo. Z informácií, ktoré *Mustique Airways* poskytla o pokroku, ktorý dosiahla v oblasti rozvoja svojich systémov riadenia bezpečnosti a kvality, vyplýva, že tieto systémy nie sú dostatočne rozvinuté. Pripravenosť spoločnosti *Mustique Airways* zapájať sa do efektívnejšieho dialógu s agentúrou EASA, pokiaľ ide o opätovnú žiadosť o oprávnenie TCO, je síce vítaná, zistilo sa však, že nie sú zavedené podstatné bezpečnostné prvky, ako napr. základný systém riadenia bezpečnosti. Dopravca *Mustique Airways* okrem toho preukázal jasný nedostatok povedomia a pochopenia, pokiaľ ide o závažnosť zistení, na ktoré upozornila EASA. Je teda očividné, že kultúra bezpečnosti tohto leteckého dopravcu je reaktívnej a nie proaktívnej povahy.
- (89) Z aktuálne dostupných informácií vrátane informácií poskytnutých agentúrou EASA v súvislosti so zamietnutou žiadosťou *Mustique Airways* o oprávnenie TCO a v súvislosti s prebiehajúcim opätovným podávaním žiadosti, ako aj zo všetkých informácií, ktoré poskytol letecký dopravca *Mustique Airways*, vyplýva, že existuje dôkaz o závažných bezpečnostných nedostatkoch v spoločnosti *Mustique Airways*. *Mustique Airways* nie je v súčasnosti dostatočne spôsobilá riešiť svoje bezpečnostné nedostatky. Jeho prebiehajúce bezpečnostné opatrenia sú do značnej miery vo fáze vývoja a plán nápravných opatrení, ktorý *Mustique Airways* predložil v reakcii na zistenia počas hodnotenia bezpečnosti na účely udelenia oprávnenia TCO, nie je dostatočne stabilný, najmä pokiaľ ide o nevyhnutnú analýzu hlavných príčin.
- (90) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *Mustique Airways* zahrnutý do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (91) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na ostrove Svätý Vincent a Grenadíny.
- (92) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Thajska

- (93) Dňa 17. marca 2017 sa konalo technické konzultačné stretnutie medzi Komisiou, agentúrou EASA a Úradom civilného letectva Thajska (CAAT). Počas tohto stretnutia poskytol úrad CAAT Komisii aktualizované informácie o pokroku, ktorý sa dosiahol od septembra 2016, najmä pokiaľ ide o systém leteckej dopravy v Thajsku, o pláne CAAT na dosiahnutie súladu a o súčasnom stave vykonávania plánu nápravných opatrení.
- (94) Hlavnými prvkami pokroku sú nový thajský zákon o civilnom letectve, ktorý má nadobudnúť účinnosť v poslednom štvrtroku roku 2017, zmena právnych predpisov CAAT, jeho aktualizovaná organizačná štruktúra, mechanizmy udržateľného financovania a zlepšenie personálneho obsadenia a programu odbornej prípravy určeného jeho inšpektorom. Zlepšili sa inšpekčné postupy, príručky a nástroje úradu CAAT, vrátane informačného systému, a jeho program dohľadu nad bezpečnosťou bol aktualizovaný s cieľom zabezpečiť úplný a nepretržitý dohľad nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Thajsku. CAAT tiež zriadil útvar na zabezpečovanie kvality poverený monitorovaním toho, ako úrad CAAT dodržiava medzinárodné a vnútroštátne normy bezpečnosti letectva.
- (95) CAAT okrem toho poskytol informácie o vývoji svojho národného bezpečnostného programu a o situácii, pokiaľ ide o zistenia predložené počas auditu ICAO v januári 2015, vrátane závažnej bezpečnostnej obavy týkajúcej sa osvedčovania leteckých prevádzkovateľov, ktorá z týchto zistení vyplynula. CAAT okrem toho poskytol informácie o dosiahnutom pokroku, pokiaľ ide o jeho plán udržateľnosti, a o medzinárodnej spolupráci, do ktorej je úrad CAAT zapojený.
- (96) Dôležitým prvkom plánu nápravných opatrení úradu CAAT je opätovné udeľovanie osvedčení leteckým dopravcom v Thajsku podľa štruktúrovaného päťfázového prístupu ICAO k osvedčovaniu leteckých dopravcov. Prvý z týchto leteckých dopravcov, ktorý pôsobí v medzinárodnej leteckej doprave, opätovne získal osvedčenie vo februári 2017 a očakáva sa, že do konca júna 2017 vydá úrad CAAT osvedčenia ďalším dvanástim leteckým dopravcom pôsobiacim v medzinárodnej leteckej doprave. Počas procesu opätovného udeľovania osvedčení prijal úrad CAAT voči niektorým žiadateľom o opätovné udelenie osvedčenia opatrenia na presadzovanie.

- (97) Thajská vláda a CAAT preukázali jasné odhodlanie zlepšiť systém dohľadu nad bezpečnosťou v Thajsku. CAAT poskytol dôkaz o tom, že za posledných šesť mesiacov bol dosiahnutý významný pokrok. Podľa informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, pokiaľ ide o leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Thajsku, nie je dôvod na prijatie rozhodnutia o uložení zákazu alebo prevádzkových obmedzení. S cieľom dôkladne sledovať situáciu pokračujú konzultácie s thajskými orgánmi v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (98) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že momentálne neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Thajska.
- (99) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Thajsku.
- (100) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Ukrajiny

- (101) Letecký dopravca *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“*, zaregistrovaný na Ukrajine, požiadal 29. augusta 2014 agentúru EASA o oprávnenie TCO. Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 452/2014 a vyjadrila zásadné obavy, pokiaľ ide o neschopnosť spoločnosti *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* preukázať súlad s platnými požiadavkami stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Agentúra EASA preto dospela k záveru, že ďalšie hodnotenie by nevedlo k vydaniu oprávnenia TCO v prospech spoločnosti *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“*, pretože nesplnila uvedené požiadavky. Agentúra EASA preto 15. septembra 2016 žiadosť zamietla z bezpečnostných dôvodov.
- (102) Letecký dopravca *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC*, zaregistrovaný na Ukrajine, požiadal 15. februára 2016 agentúru EASA o oprávnenie TCO. Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 452/2014 a vyjadrila zásadné obavy, pokiaľ ide o neschopnosť spoločnosti *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC* preukázať súlad s platnými požiadavkami stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Agentúra EASA preto dospela k záveru, že ďalšie hodnotenie by nevedlo k vydaniu oprávnenia TCO v prospech spoločnosti *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC*, pretože nesplnila uvedené požiadavky. Agentúra EASA preto 13. októbra 2016 žiadosť zamietla z bezpečnostných dôvodov.
- (103) Komisia požiadala 6. marca 2017 ukrajinskú štátnu leteckú správu (SAAU) o informácie o opatreniach prijatých v nadväznosti na zamietnutie žiadostí spoločnosti *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* a spoločnosti *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC* o oprávnenie TCO zo strany EASA. Uvedeným listom otvorila oficiálne konzultácie s úradom SAAU podľa ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006. Keďže bezpečnostné obavy vyplývajúce z hodnotenia bezpečnosti agentúrou EASA na účely udelenia oprávnenia TCO neboli odstránené, SAAU a spoločnosti *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* a *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC* dostali možnosť zúčastniť sa na vypočutí usporiadanom 25. apríla 2017 Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (104) SAAU zrušila 3. apríla 2017 osvedčenie leteckého prevádzkovateľa spoločnosti *Air Company „Black Sea Airlines“ LLC*. Týmto rozhodnutím boli ukončené oficiálne konzultácie, ktoré začali v súvislosti s týmto leteckým dopravcom 6. marca 2017.
- (105) Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočuli SAAU a *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* 25. apríla 2017. SAAU okrem iného uviedla, že činnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie na Ukrajine, sú prispôbené podľa záznamov v rámci programu SAFA, ako aj podľa akýchkoľvek informácií vyplývajúcich z procesu žiadosti o oprávnenie TCO. SAAU informovala aj o prijatí prípadných krátkodobých opatrení, ako sú pozastavenie, obmedzenie alebo zrušenie osvedčenia leteckého prevádzkovateľa leteckých dopravcov v reakcii na zamietnutie žiadosti o oprávnenie TCO agentúrou EASA. SAAU ďalej informovala o dlhodobých opatreniach zameraných na zlepšenie jej vnútorných postupov týkajúcich sa činností osvedčovania a dohľadu, pokiaľ ide o leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na Ukrajine.

- (106) Počas tohto vypočutia dopravca *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* rozviedol informácie, ktoré poskytol už predtým, a uviedol dodatočné informácie o nápravných opatreniach prijatých na odstránenie závažných obáv, na ktoré poukázala EASA v rámci svojho hodnotenia bezpečnosti na účely udelenia oprávnenia TCO, týkajúcich sa okrem iného riadenia zachovania letovej spôsobilosti a vykonávania činností údržby. Letecký dopravca informoval aj o dodatočnom audite, ktorý v marci 2017 vykonal súkromný subjekt, s cieľom stanoviť, aká je jeho súčasná situácia, pokiaľ ide o súlad s medzinárodnými leteckými bezpečnostnými normami. Auditom sa potvrdili systémové nedostatky, na ktoré predtým upozornila EASA v existujúcom systéme dokumentácie leteckého dopravcu.
- (107) Počas vypočutia *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* tiež vysvetlil, že 19. apríla 2017 opätovne požiadal o oprávnenie TCO. Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť to vzali na vedomie a uvítali ubezpečenie zo strany leteckého dopravcu aj od agentúry EASA, že spracovaniu tejto novej žiadosti o oprávnenie TCO venujú všetku náležitú potrebnú pozornosť, ktorá vyplýva z nariadenia (EÚ) č. 452/2014.
- (108) Z informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, na základe hodnotenia bezpečnosti spoločnosti *International Joint-Stock Aviation „URGA“* agentúrou EASA na účely udelenia oprávnenia TCO, ako aj z informácií, ktoré predložili SAAU a *International Joint-Stock Aviation „URGA“*, vyplýva, že nápravné opatrenia na odstránenie bezpečnostných obáv, na ktoré upozornila EASA, doposiaľ neboli vykonané v dostatočnej miere. Z týchto informácií takisto vyplýva, že letecký dopravca nie je v súčasnosti spôsobilý sám identifikovať prípady nesúladu, pokiaľ ide o všetky jeho postupy a činnosti.
- (109) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* zahrnutý do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (110) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na Ukrajine.
- (111) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia zo Zimbabwe

- (112) Letecký dopravca *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*, zaregistrovaný v Zimbabwe, požiadal 12. apríla 2016 agentúru EASA o oprávnenie TCO. Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 452/2014 a vyjadrila zásadné obavy, pokiaľ ide o neschopnosť spoločnosti *Air Zimbabwe Pvt Ltd* preukázať súlad s platnými požiadavkami stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Agentúra EASA preto dospela k záveru, že ďalšie hodnotenie by nevedlo k vydaniu oprávnenia TCO v prospech spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*, pretože nesplnila uvedené požiadavky. Agentúra EASA preto 7. novembra 2016 žiadosť zamietla z bezpečnostných dôvodov.
- (113) Komisia požiadala 3. marca 2017 Úrad pre civilné letectvo Zimbabwe (CAAZ) o informácie o opatreniach prijatých v nadväznosti na zamietnutie žiadosti spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* o oprávnenie TCO zo strany EASA. Uvedeným listom otvorila oficiálne konzultácie s úradom CAAZ podľa ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006. Keďže bezpečnostné obavy vyplývajúce z hodnotenia bezpečnosti spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* agentúrou EASA na účely udelenia oprávnenia TCO neboli odstránené, CAAZ a spoločnosť *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* dostali možnosť zúčastniť sa na vypočutí usporiadanom 26. apríla 2017 Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (114) Počas tohto vypočutia CAAZ okrem iného informoval o svojich povinnostiach v oblasti dohľadu vo vzťahu k dopravcovi *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*. CAAZ poskytol zhrnutie opatrení, ktoré prijal v súvislosti so žiadosťou o oprávnenie TCO spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*, ktorú agentúra EASA zamietla z bezpečnostných dôvodov. EASA poskytla informácie o bezpečnostných obavách, ktoré boli dôvodom jej rozhodnutia o neudelení oprávnenia TCO.

- (115) Počas tohto vypočutia spoločnosť *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* informovala o nápravných opatreniach, ktoré letecký dopravca inicioval po zamietnutí jeho žiadosti o oprávnenie TCO agentúrou EASA, a ktorých vykonávanie práve prebieha. Informácie poskytnuté spoločnosťou *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*, vrátane informácií o malom pokroku, ktorý dosiahla v súvislosti s vývojom jej systémov riadenia bezpečnosti a kvality, boli nedostatočné na zmiernenie vzniknutých obáv.
- (116) Z informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, vrátane informácií týkajúcich sa hodnotenia bezpečnosti spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* agentúrou EASA na účely udelenia oprávnenia TCO, ako aj z informácií, ktoré predložili CAAZ a *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*, jasne vyplýva, že existuje dôkaz o závažných bezpečnostných nedostatkoch zo strany spoločnosti *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd*. *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* nie je v súčasnosti spôsobilá riešiť tieto bezpečnostné nedostatky. Prebiehajúce bezpečnostné opatrenia *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* sú do značnej miery len vo fáze vývoja a plán nápravných opatrení, ktorý *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* predložila v reakcii na zistenia počas hodnotenia bezpečnosti na účely udelenia oprávnenia TCO, nie je stabilný, najmä pokiaľ ide o nevyhnutnú analýzu hlavných príčin.
- (117) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *Air Zimbabwe (Pvt) Ltd* zahrnutý do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (118) Členské štáty majú naďalej overovať či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Zimbabwe.
- (119) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.
- (120) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (121) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. mája 2017

Za Komisiu
v mene predsedu
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA A

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU PREVÁDZKY V RÁMCI ÚNIE,
S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iránska islamská republika
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigéria
MUSTIQUE AIRWAYS	2A/12/003K	MAW	Svätý Vincent a Grenadíny
INTERNATIONAL JOINT-STOCK AVIATION COMPANY „URGA“	UK 012	URG	Ukrajina
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganská islamská republika
AFGHAN JET INTERNATIONAL AIRLINES	AOC 008	AJA	Afganská islamská republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
EAST HORIZON AIRLINES	AOC 1013	EHN	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu TAAG Angola Airlines zaradeného do prílohy B, vrátane			Angolská republika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	nie je známe	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
AIR NAVE	017	nie je známe	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	nie je známe	Angolská republika
DIEXIM	007	nie je známe	Angolská republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	nie je známe	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	nie je známe	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	nie je známe	Angolská republika
MAVEWA	016	nie je známe	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	nie je známe	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	nie je známe	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	nie je známe	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	nie je známe	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	nie je známe	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea
TANGO AIRWAYS	nie je známe	nie je známe	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC č. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC č. 005	NAS	Eritrea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Gabonskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Afrijet a SN2AG zaradených do prílohy B, vrátane			Gabonská republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	nie je známe	Gabonská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od indonézskeho orgánu zodpovedného za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air a Batik Air, vrátane			Indonézska republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	nie je známe	Indonézska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	nie je známe	Indonézska republika
ALDA TRANS PAPUA	135-056	nie je známe	Indonézska republika
ALFA TRANS DIRGANTARA	135-012	nie je známe	Indonézska republika
AMA	135-054	nie je známe	Indonézska republika
ANGKASA SUPER SERVICE	135-050	LBZ	Indonézska republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Indonézska republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Indonézska republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	nie je známe	Indonézska republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonézska republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonézska republika
EASTINDO	135-038	ESD	Indonézska republika
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	nie je známe	Indonézska republika
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	nie je známe	Indonézska republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	nie je známe	Indonézska republika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	nie je známe	Indonézska republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonézska republika
HEVILIFT AVIATION	135-042	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonézska republika
INDO STAR AVIATION	135-057	nie je známe	Indonézska republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	nie je známe	Indonézska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Indonézska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
KAL STAR AVIATION	121-037	KLS	Indonézska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonézska republika
KOMALA INDONESIA	135-051	nie je známe	Indonézska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonézska republika
MARTA BUANA ABADI	135-049	nie je známe	Indonézska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	nie je známe	Indonézska republika
MIMIKA AIR	135-007	nie je známe	Indonézska republika
MY INDO AIRLINES	121-042	nie je známe	Indonézska republika
NAM AIR	121-058	nie je známe	Indonézska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	nie je známe	Indonézska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonézska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	nie je známe	Indonézska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonézska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	nie je známe	Indonézska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	nie je známe	Indonézska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonézska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	nie je známe	Indonézska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonézska republika
SPIRIT AVIATION SENTOSA	135-058	nie je známe	Indonézska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonézska republika
SURYA AIR	135-046	nie je známe	Indonézska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonézska republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonézska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonézska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonézska republika
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonézska republika
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	135-037	nie je známe	Indonézska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
UNINDO	135-040	nie je známe	Indonézska republika
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	nie je známe	Indonézska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonézska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizská republika
AIR BISHKEK (bývalý EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (bývalý S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad.			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepálska republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	nie je známe	Nepálska republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	nie je známe	Nepálska republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska republika
FISHTAIL AIR	017/2001	nie je známe	Nepálska republika
GOMA AIR	064/2010	nie je známe	Nepálska republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	nie je známe	Nepálska republika
MAKALU AIR	057A/2009	nie je známe	Nepálska republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	nie je známe	Nepálska republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	nie je známe	Nepálska republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	nie je známe	Nepálska republika
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska republika
SAURYA AIRLINES	083/2014	nie je známe	Nepálska republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska republika
SIMRIK AIR	034/2000	nie je známe	Nepálska republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska republika
SITA AIR	033/2000	nie je známe	Nepálska republika
TARA AIR	053/2009	nie je známe	Nepálska republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	NIE JE ZNÁME	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	NIE JE ZNÁME	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	NIE JE ZNÁME	nie je známe	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	NIE JE ZNÁME	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	NIE JE ZNÁME	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	NIE JE ZNÁME	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	NIE JE ZNÁME	nie je známe	Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudánska republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudánska republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
GREEN FLAG AVIATION	17	nie je známe	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudánska republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIR	56	TRQ	Sudánska republika

PRÍLOHA B

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA
PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel typu Boeing B737-700, lietadiel typu Boeing B777-200, lietadiel typu Boeing B777-300 a lietadiel typu Boeing B777-300ER.	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel v rámci lietadlového parku Boeing B737-700, ako sa uvádza v AOC; lietadiel v rámci lietadlového parku Boeing B777-200, ako sa uvádza v AOC; lietadiel v rámci lietadlového parku Boeing B777-300, ako sa uvádza v AOC a lietadiel v rámci lietadlového parku Boeing B777-300ER, ako sa uvádza v AOC.	Angolská republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu Falcon 50, 2 lietadiel typu Falcon 900.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 1 lietadla typu Challenger CL-601, 1 lietadla typu HS-125-800.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-AAG, ZS-AFG.	Gabonská republika; Juhoafrická republika
IRAN AIR	FS100	IRA	Iránska islamská republika	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Iránska islamská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU- 204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika

(¹) Spoločnosť Afrijet smie na účely svojej súčasnej úrovne prevádzky v rámci Únie použiť len uvedené konkrétne lietadlá.